

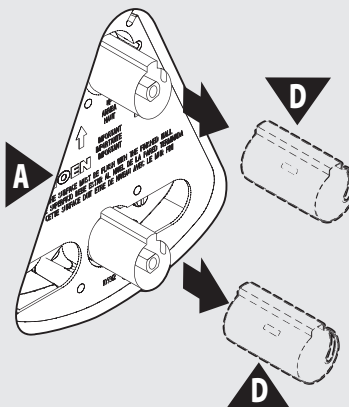
1

**If the valve is supplied with stop tubes (D) go to step 2.
If not go to step 3.**

**Si la válvula se provee de los tubos de tope (D) vaya a paso 2.
Sino, vaya a paso 3.**

**Si la soupape est fournie avec les tubes d'arrêt (D) aller à l'étape 2.
Sinon, aller à l'étape 3.**

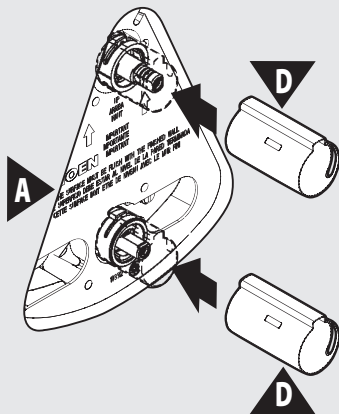
2



Remove old Stop Tubes (x2) (D) from valve (A) before installation of new stop tubes.
Retire los tubos de cierre (x2) (D) viejos de la válvula (A) antes de instalar los tubos de cierre nuevos.

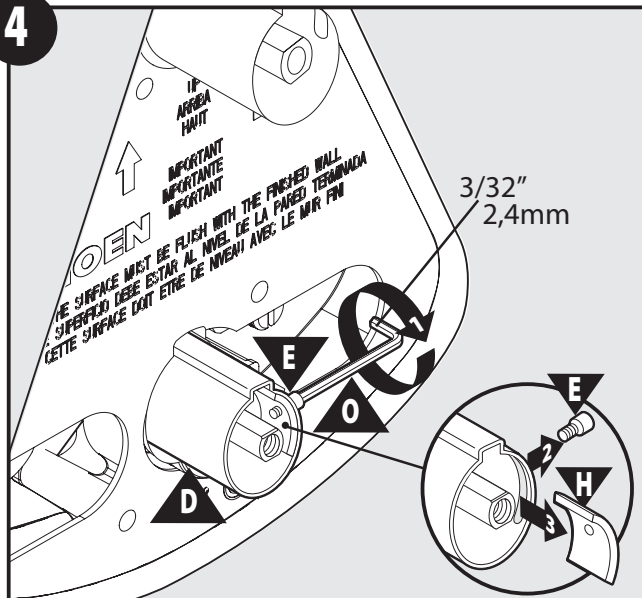
Enlever les anciens tubes d'arrêt (x2) (D) de la soupape avant (A) l'installation des nouveaux tubes d'arrêt..

3



Install new Stop Tubes (x2) (D) onto cartridge stems of valve (A).
Instale los tubos de cierre (x2) (D) nuevos sobre los vástagos de cartucho de la válvula (A).
Installer les nouveaux tubes d'arrêt (x2) (D) dans les tiges de cartouche de la soupape (A).

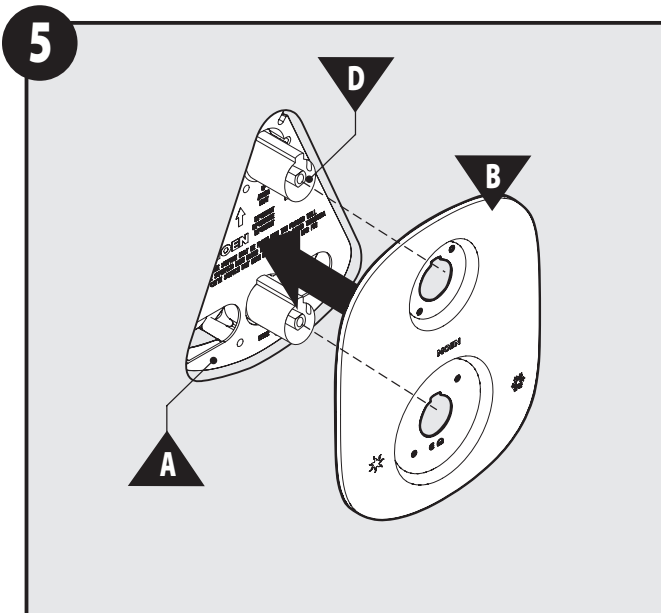
4



1. Loosen Stop Tube Screw (E) of Lower Stop Tube (D) with 3/32" Hex Key (O).
2. Remove Stop Tube Screw (E) and set aside for re-installation.
3. Remove Stop Tube Nut (H) and also set aside for re-installation.

1. Afloje el tornillo (E) de la parte inferior del tubo de cierre (D) con la llave hexagonal de 3/32" (O).
2. Retire el tornillo del tubo de cierre (E) y resérvelo para la reinstalación.
3. Retire la tuerca del tubo de cierre (H) y resérvela también para la reinstalación.

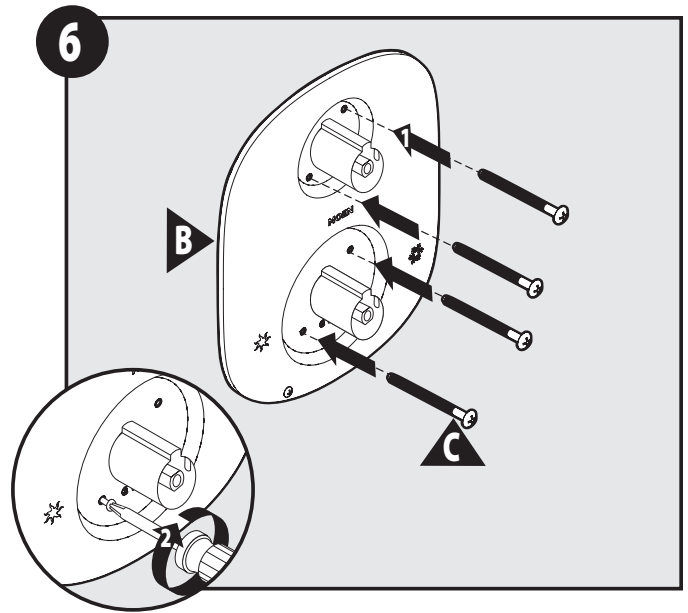
1. Dévisser la vis du tube d'arrêt (E) sur le tube d'arrêt (D) inférieur à l'aide d'une clé hex. de 3/32 po (O).
2. Retirer la vis du tube d'arrêt (E) et mettre de côté pour le réassemblage ultérieur.
3. Enlever l'écrou du tube d'arrêt (H) et le mettre de côté pour son réassemblage ultérieur.



Install escutcheon (B) onto both the Stop Tubes (D) of valve (A) as shown; till escutcheon fully rests against wall.

Instale el chapetón (B) sobre ambos tubos de cierre (D) de la válvula (A) como se indica hasta que el chapetón quede completamente contra la pared.

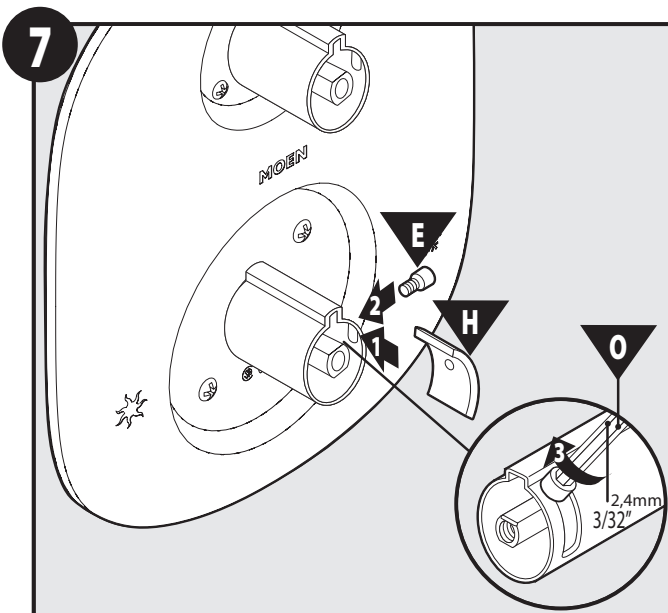
Installer la rosace (B) sur les deux tubes d'arrêt (D) de la soupape (A), comme illustré, jusqu'à ce que la rosace soit entièrement appuyée contre le mur.



1. Install Escutcheon Screws (x4) (C) into Escutcheon (B).
2. Tighten each screw with Philips screwdriver until secure.

1. Instale los tornillos del chapetón (x4) (C) en el chapetón (B).
2. Apriete cada tornillo con un destornillador Philips hasta que quede fijo.

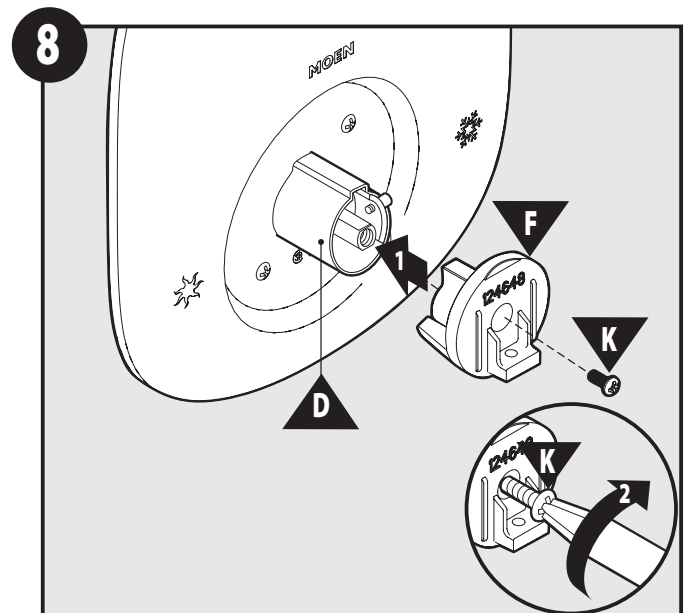
1. Installer les vis de rosace (x4) (C) sur la rosace (B).
2. Serrer chaque vis à l'aide d'un tournevis Philips jusqu'à ce que le tout soit bien fixé.



1. Slide Stop Tube Nut (H) back into lower Stop Tube (D). Position Stop Tube Nut to align with open slot in Stop Tube.
2. Re-Install Stop Tube Screw (E) into Stop Tube (D) and into Stop Tube Nut (H).
3. Tighten Stop Tube Screw (E) with 3/32" Hex Key (O).

1. Vuelva a deslizar la tuerca del tubo de cierre (H) en la parte inferior del tubo de cierre (D). Ubique la tuerca del tubo de cierre alineada con la ranura abierta en el tubo de cierre.
2. Vuelva a instalar el tornillo del tubo de cierre (E) en el tubo de cierre (D) y en la tuerca del tubo de cierre (H).
3. Apriete el tornillo del tubo de cierre (E) con la llave hexagonal de 3/32" (O).

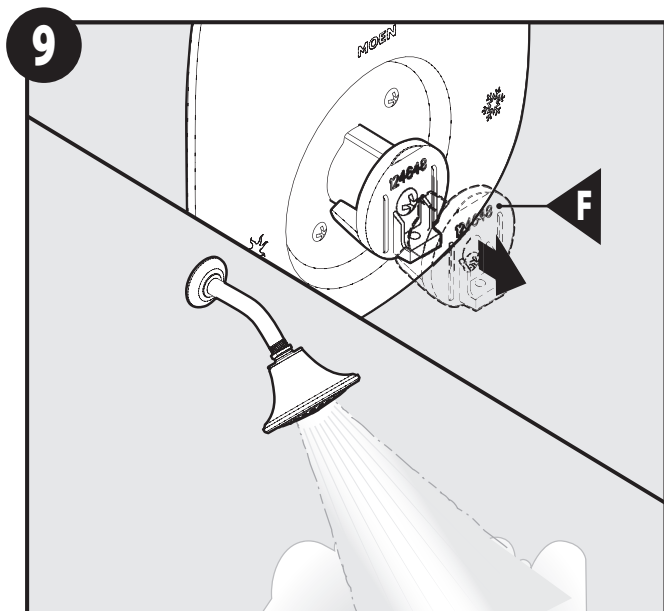
1. Faire glisser l'écrou du tube d'arrêt (H) dans le tube d'arrêt (D) inférieur. Placer l'écrou du tube d'arrêt de façon qu'il soit aligné sur la fente ouverte du tube d'arrêt.
2. Remettre la vis de tube d'arrêt (E) dans le tube d'arrêt (D) et dans l'écrou du tube d'arrêt (H).
3. Serrer la vis du tube d'arrêt (E) à l'aide de la clé hex. de 3/32 po (O).



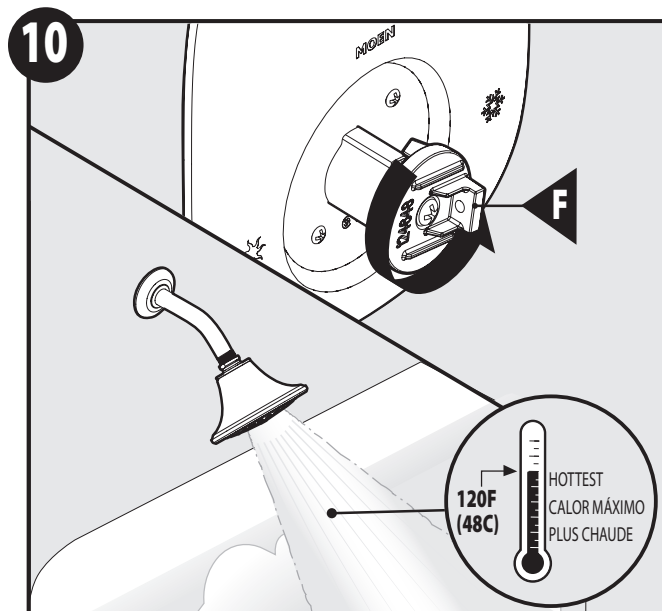
1. Install Handle Adapter (F) and Handle Adapter Screw (K) onto Lower Stop Tube (D).
2. Tighten Screw (K) with a Philips screwdriver.

1. Instale el adaptador del monomando (F) y el tornillo del adaptador del monomando (K) en la parte inferior del tubo de cierre (D).
2. Apriete el tornillo (K) con un destornillador Philips.

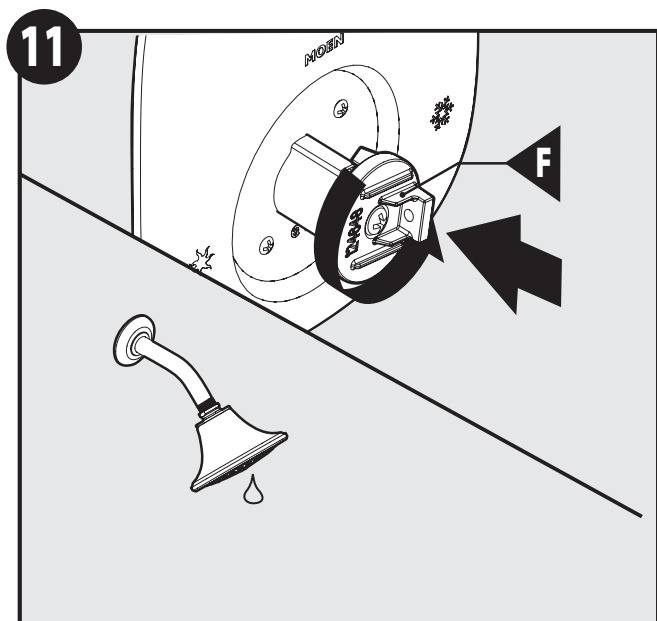
1. Installer l'adaptateur de poignée (F) et la vis de l'adaptateur de poignée (K) sur le tube d'arrêt (D) inférieur.
2. Serrer la vis avec (K) un tournevis à tête plate.



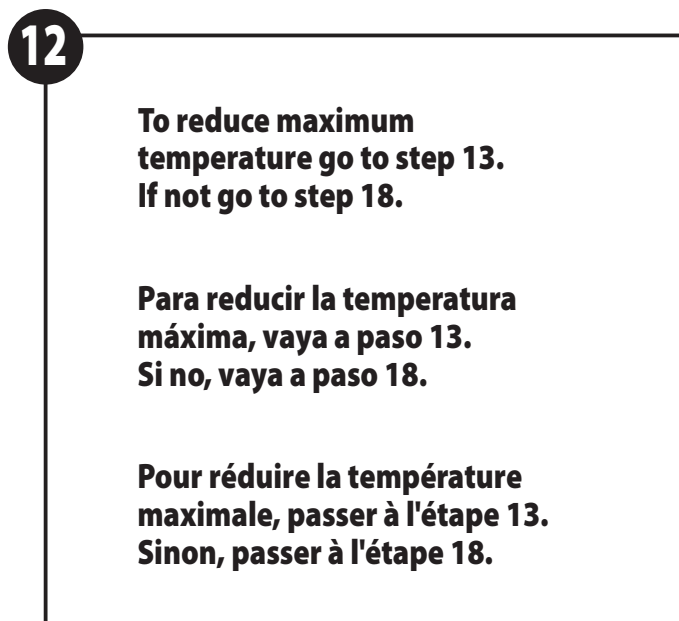
Pull Handle Adapter (F) to turn on water.
Tire del adaptador del monomando (F) para abrir el agua.
Tirer sur l'adaptateur de poignée (F) pour ouvrir l'eau.

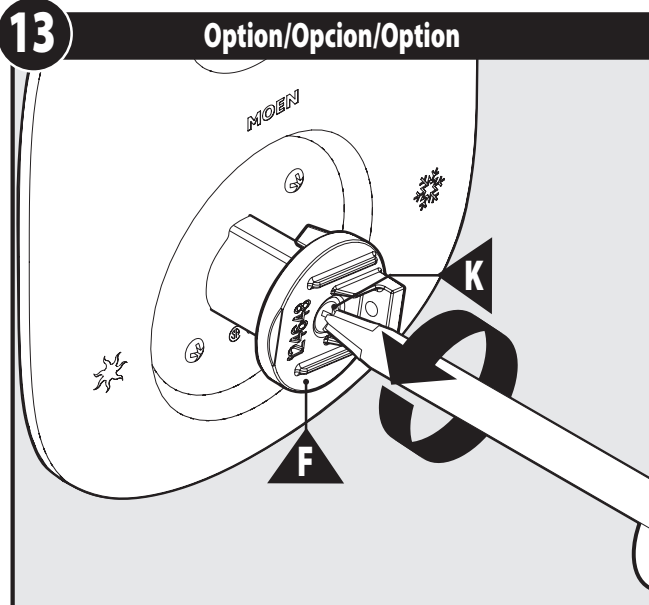


Turn Handle Adapter (F) towards hot side to test hot water temperature.
Haga girar el adaptador del monomando (F) hacia el lado caliente para probar la temperatura del agua caliente.
Tourner l'adaptateur de poignée (F) du côté de l'eau chaude pour tester la température de l'eau.

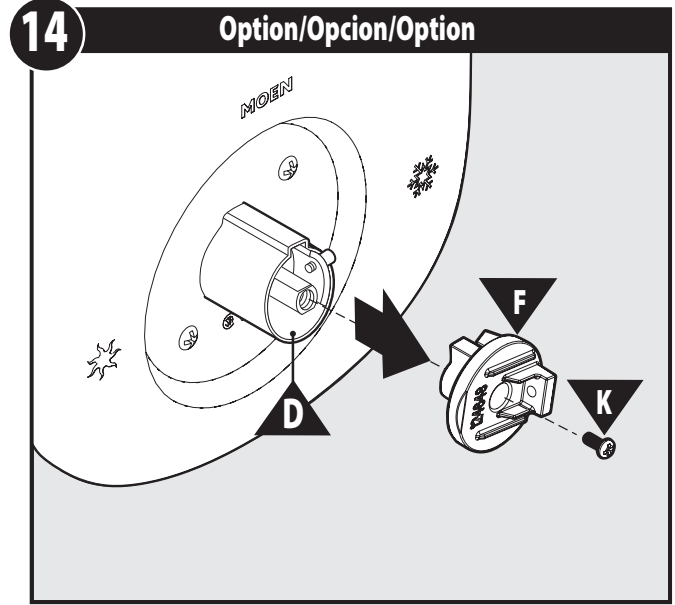


Push Handle Adapter (F) to stop hot water flow.
Empuje el adaptador del monomando (F) para parar el flujo de agua caliente.
Pousser sur l'adaptateur de poignée (F) pour fermer l'eau chaude.

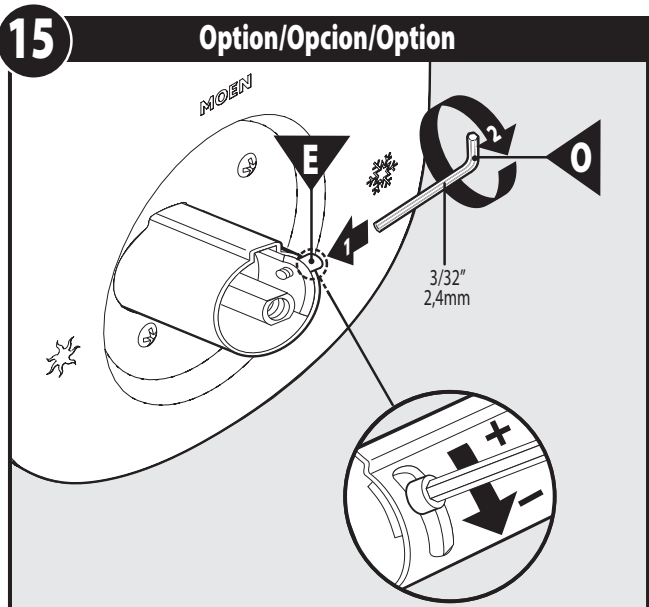




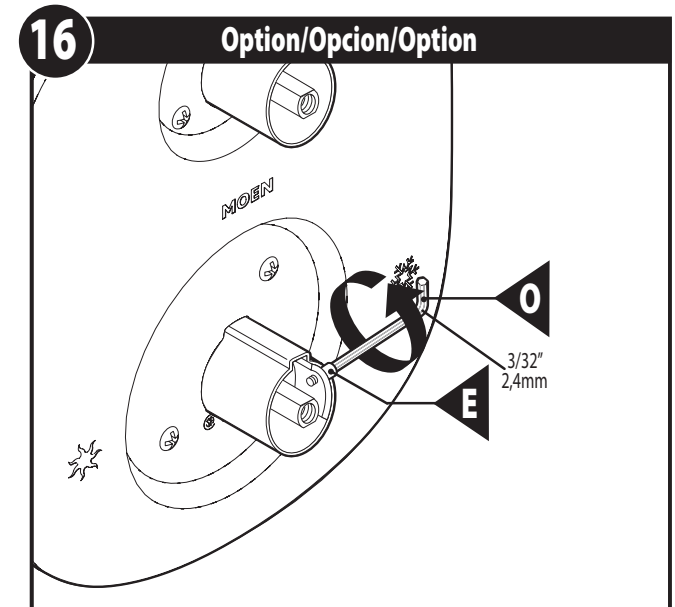
Loosen Handle Adapter Screw (K) with a Philips Screwdriver.
 Afloje el tornillo del adaptador del monomando (K) con un destornillador Philips.
 Dévisser la vis de l'adaptateur de poignée (K) à l'aide d'un tournevis Philips.



Remove both Handle Adapter Screw (K) and Handle Adapter (F) from lower Stop Tube (D). Set aside for re-installation once temperature adjustment is complete.
 Retire el tornillo del adaptador del monomando (K) y el adaptador del monomando (F) de la parte inferior del tubo de cierre (D). Resérvelo para volver a instalarlo una vez completo el ajuste de la temperatura.
 Retirer la vis de l'adaptateur de poignée (K) et l'adaptateur de poignée (F) du tube d'arrêt (D) inférieur. Les mettre de côté pour leur réassemblage ultérieur, lorsque l'ajustement de la température sera terminé.

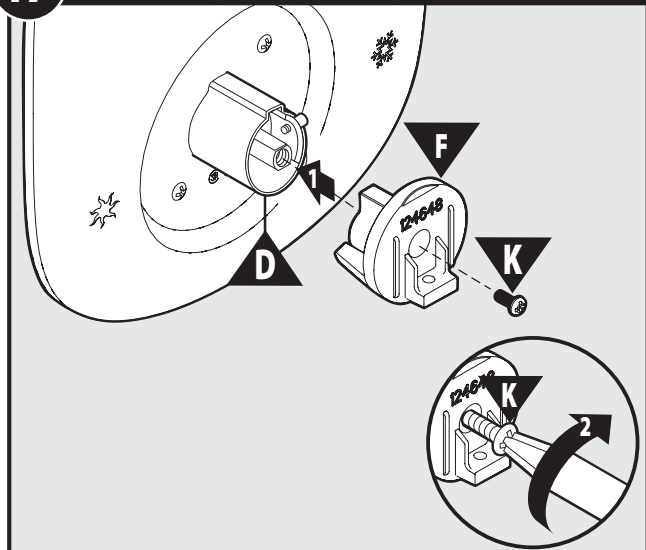


1. Insert 3/32" Hex Key (O) into Stop Tube Screw (E).
 2. Loosen Stop Tube Screw (E) and adjust temperature setting by sliding screw in Stop Tube Slot.
1. Insérer la llave hexagonal de 3/32" (O) en el tornillo del tubo de cierre (E).
 2. Afloje el tornillo del tubo de cierre (E) y ajuste la temperatura deslizando el tornillo en la ranura del tubo de cierre.
1. Insérer une clé hex de 3/32 po (O) dans la vis du tube d'arrêt (E).
 2. Dévisser la vis du tube d'arrêt (E) et ajuster le réglage de la température en faisant glisser la vis dans la fente du tube d'arrêt.



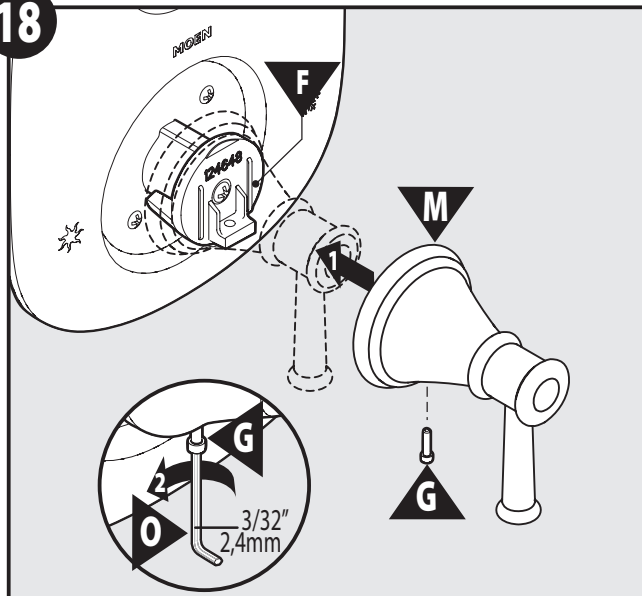
Retighten Stop Tube Screw (E) with 3/32" Hex Key (O).
 Vuelva a apretar el tornillo del tubo de cierre (E) con la llave hexagonal de 3/32" (O).
 Resserer la vis du tube d'arrêt (E) à l'aide de la clé hex. de 3/32 po (O).

17 Option/Opcion/Option



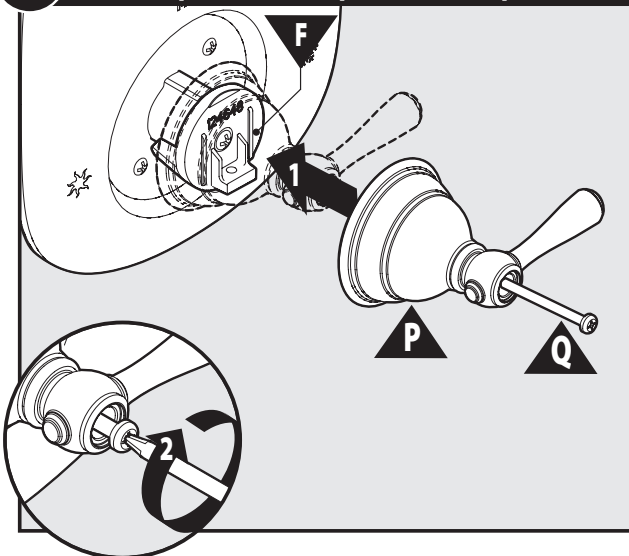
1. Re-Install Handle Adapter (F) and Handle Adapter Screw (K) onto lower Stop Tube (D).
 2. Tighten Handle Adapter Screw (K) with a Philips screwdriver.
1. Vuelva a instalar el adaptador del monomando (F) y el tornillo del adaptador del monomando (K) sobre la parte inferior del tubo de cierre (D).
 2. Apriete el tornillo del adaptador del monomando (K) con un destornillador Philips.
1. Réinstaller l'adaptateur de poignée (F) et la vis de l'adaptateur de poignée (K) dans le tube d'arrêt inférieur (D).
 2. Serrer la vis de l'adaptateur de poignée (K) à l'aide d'un tournevis Philips.

18



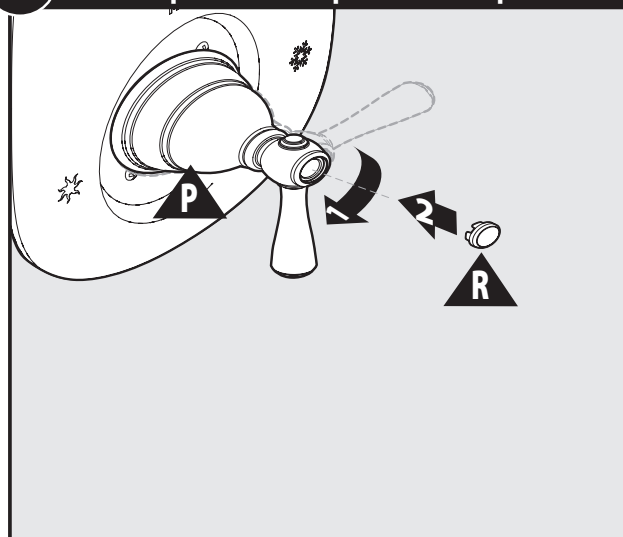
1. Install Lever Handle (M) onto Handle Adapter (F). Also, install Set Screw (G) into bottom of Lever Handle.
 2. Tighten Set Screw (G) with 3/32" Hex Key (O).
1. Instale el monomando de palanca (M) sobre el adaptador del monomando (F). Instale también el tornillo de fijación (G) en la parte inferior del monomando de palanca.
 2. Apriete el tornillo de fijación (G) con la llave hexagonal de 3/32" (O).
1. Installer la poignée à levier (M) sur l'adaptateur de poignée (F). Installer aussi la vis d'arrêt (G) dans le bas de la poignée à levier.
 2. Visser la vis d'arrêt (G) à l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po (O).

19 T4111 Option/T4111 Opcion/T4111 Option



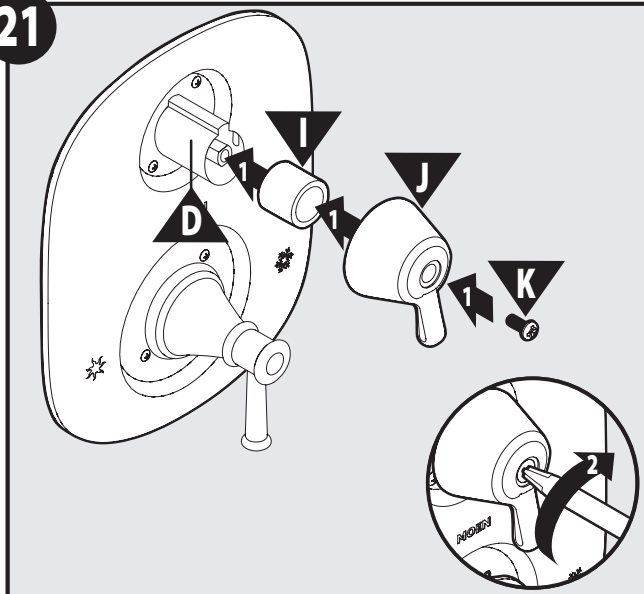
1. Install Lever Handle (P) onto Handle Adapter (F). Also, install Handle Screw (Q) into handle and handle adapter.
 2. Tighten Handle Screw (Q) with a Philips screwdriver.
1. Instale el monomando de palanca (P) sobre el adaptador del monomando (F). Instale también el tornillo del monomando (Q) en el monomando y el adaptador del monomando.
 2. Apriete el tornillo del monomando (Q) con un destornillador Philips.
1. Installer la poignée à levier (P) sur l'adaptateur de poignée (F). Installer aussi la vis de poignée (Q) dans la poignée et l'adaptateur de poignée.
 2. Serrer la vis de poignée (Q) à l'aide d'un tournevis Philips.

20 T4111 Option/T4111 Opcion/T4111 Option



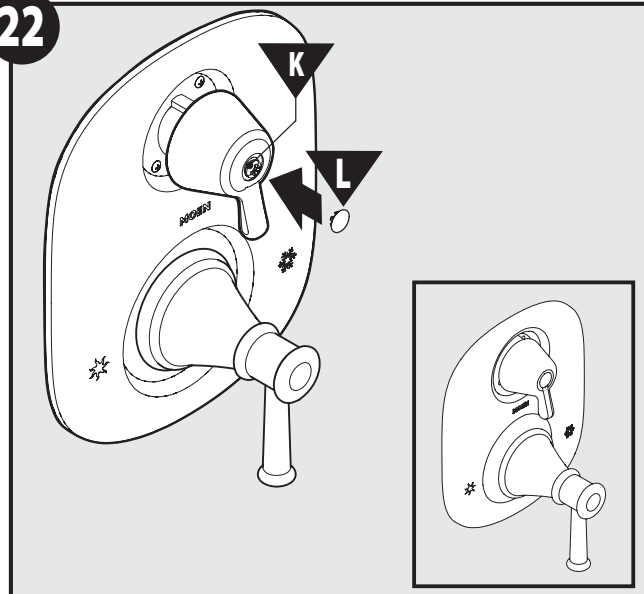
1. Rotate Lever Handle (P) 90° clockwise as shown.
 2. Install Handle Cap (R) onto Lever Handle (P) by hand.
1. Haga girar el monomando de palanca (P) 90° en dirección de las agujas del reloj como se muestra.
 2. Instale a mano la tapa (R) del monomando sobre el monomando de palanca (P).
1. Faire pivoter la poignée à manette (P) de 90° dans le sens horaire comme illustré.
 2. Installer à la main le capuchon de poignée (R) sur la poignée à manette (P).

21



1. Install Spacer (I), Lever Handle (J), and Handle Adapter Screw (K) onto upper Stop Tube (D) in order as shown.
2. Screw Handle Adapter Screw (K) with a Philips screwdriver.
1. Instale el espaciador (I), el monomando de palanca (J) y el tornillo del adaptador del monomando (K) sobre la parte superior del tubo de cierre (D) en el orden indicado como se muestra.
2. Atornille el tornillo del adaptador del monomando (K) con un destornillador Philips.
1. Installer l'entretoise (I), la poignée à levier (J) et la vis de l'adaptateur de poignée (K) sur le tube d'arrêt (D) supérieur, dans l'ordre illustré.
2. Serrer la vis de poignée (K) à l'aide d'un tournevis Philips.

22



- Install Handle Cap (L) onto Handle Adapter Screw (K) by hand. Installation is complete.
- Instale a mano la tapa (L) del monomando sobre el tornillo (K) del adaptador del ' monomando. La instalación está completa.
- Installer à la main le capuchon de poignée (L) sur la vis d'adaptateur de poignée (K). L'installation est terminée.

Moen Limited Lifetime Warranty

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

INS10833 - 9/18
©2018 Moen Incorporated

Moen le otorga Garantía limitada de por vida

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillemente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Garantie à vie limitée de Moen

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la « période de garantie » des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce robinet fuit ou dégorge pendant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada